



КОНВЕКТОР
«Golfstream 12V (12VK, 12VKT)»

КВОК (КВОКП)12 27.11.060...300

КВОК (КВОКП)12 27.11.060...300-ВК

КВОК (КВОКП)12 27.11.060...300-ВКТ

КВОКД (КВОКДП)12 37.11.060...300

КВОКД (КВОКДП)12 37.11.060...300-ВК

КВОКД (КВОКДП)12 37.11.060...300-ВКТ

ПАСПОРТ

494-110-01 ПС



Конвекторы «Golfstream 12V» (с вентиляторами 12В), «Golfstream 12VK» (с вентиляторами 12В и встроенным контроллером управления) и «Golfstream 12VKT» (с вентиляторами 12В, встроенным контроллером управления и блоком питания ~220В/=12В) - отопительные приборы для систем водяного отопления и частичного охлаждения помещений с возможностью конденсации влаги в корпусе.

Конвекторы монтируются в пол вдоль окон и стен с принудительным прогоном воздуха через нагревательный или охлаждающий элемент с помощью тангенциальных вентиляторов.

Продукция сертифицирована в соответствии с системой сертификации ГОСТ Р Госстандарт России.

1. НАЗНАЧЕНИЕ

- 1.1. Конвектор «Golfstream 12V (VK, VKT)» предназначен для создания воздушной тепловой завесы, от холодного воздуха идущего от окон, в жилых и общественных помещениях. Профилированное дно конвектора используется в качестве поддона для сбора и удаления конденсата через дренажные патрубки, это позволяет использовать конвектор, как для обогрева, так и для частичного охлаждения воздуха в помещении при подключении к источнику холодной воды. Конвекторы «Golfstream 12V» и «Golfstream 12VK» допускается использовать в сухих и влажных помещениях. Конвекторы «Golfstream 12VKT» допускается использовать только в сухих помещениях. Конвекторы используются в системах водяного отопления с принудительной циркуляцией воды и с естественным и принудительным прогоном воздуха через нагревательный элемент.
- 1.2 Конвекторы «Golfstream 12VK» и «Golfstream 12VKT» имеют встроенный в конвектор контроллер, который позволяет регулировать скорость вращения вентиляторов, как в ручном, так и в автоматическом режимах управления, в зависимости от заданной температуры на панели управления и температуры около конвектора (подробнее см. инструкцию по установке и настройке системы управления). Конвектор «Golfstream 12VKT» дополнительно имеет встроенный в конвектор блок питания ~220В/=12В.
- 1.3. Конвектор допускается эксплуатировать в системах водяного отопления с температурой теплоносителя до 130 С и избыточным давлением теплоносителя до 1,6 МПа (16 кгс/см²).
- 1.4 Электропитание конвекторов «Golfstream 12V» «Golfstream 12VK» осуществляется от стабилизированного (импульсного) источника питания =12 В. Электропитание конвектора «Golfstream 12VKT» осуществляется от однофазной сети переменного тока напряжением 220В±10% и частотой 50 ±1 Гц.
- 1.5. Уровень шума вентиляторов 15...51 dB (в зависимости от скорости вращения вентилятора).

2. КОМПЛЕКТНОСТЬ ПОСТАВКИ

Корпус установочный в сборе с блоками вентиляторов, блоком контроллера (VK, VKT) и блоком питания (VKT)

и элементом нагревательным	1 шт.
Кронштейны	4 шт. (для конвекторов длиной 1600 мм и более – 6 шт.)
Решетка	1 шт.
Ключ воздухоспускного клапана	1 шт.
Универсальная панель управления	1 шт. (для первого конвектора в линии).
Паспорт	1 шт.
Инструкция по установке и настройке системы управления	1 шт. (для конвектора с панелью управления).



3. ОБОЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

КВК12 27.11.110 – ВК – Ср - П
Тип _____
КВОК12 – концевой
КВОКП12 – проходной
КВОКД12 – концевой, сдвоенный
КВОКДП12 – проходной, сдвоенный
Габаритные размеры, см.
Глубина: _____
27 – КВОК(КВОКП)
37 – КВОКД (КВОКДП)
Высота _____
Длина: _____
060; 070; 080; 090; 100; 110; 120; 130; 140; 150; 160;
170; 180; 190; 200; 210; 220; 230; 240; 250; 260; 270;
280; 290; 300.
Управление скоростью работы вентиляторов _____
 - - без управления
BK – встроенный блок контроллера
VKT – встроенный блок контроллера и блок питания
Вариант исполнения решетки _____
Ср – стальная; Ap – алюминиевая; Dr – деревянная
Подключение к системе отопления _____
П –правостороннее подключение; Л –левостороннее подключение



4. ОПИСАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

4.1. Конвекторы имеют (см. рис.1, 3):

- установочный корпус 1 с дренажными потрубками, изготовленный из оцинкованного или нержавеющего (определяется при заказе) стального листа с алюминиевой окантовкой,
- нагревательный элемент 2, изготовленный из медных труб с алюминиевым оребрением,
- блок вентиляторов с защитным кожухом 3,
- распределительную коробку (для исполнения V) или блок контроллера (для исполнения VK и VKT) 7,
- блок питания 9 (для исполнения VKT),
- декоративную съемную решетку (стальную, деревянную или алюминиевую) 4.

Установочный корпус, защитный кожух вентилятора и стальная решетка имеют порошковое эпоксиполиэфирное покрытие.

4.2 Размеры изделий представлены на Рис.1, 2, 3, 4 и в таблице 1, 2.

4.3. Для соединения с трубопроводами системы отопления на патрубках конвектора имеется внутренняя резьба G½.

4.4. Для конвекторов «Golfstream 12V» «Golfstream 12VK» сеть постоянного тока 12В подключается к клеммнику расположенному на контроллере (исп. VK) под металлической крышкой, или в распределительной коробке (исп. V). Для питания конвектора использовать стабилизированный (импульсный) источник питания. Мощность источника питания должна быть больше суммарной мощности вентиляторов на 20% (потребляемая мощность конвектора указана в таблице 1, 2 и на обратной стороне крышки контроллера или распределительной коробки).

Для конвекторов «Golfstream 12VKT» трех проводная сеть 220В 50Гц подключается к клеммнику расположенному на контроллере под металлической крышкой.

Панель управления подключается к первому в линии конвектору (схемы соединений см. «Инструкция по установке и настройке системы управления»).

4.3. В зависимости от проекта и интерьерного решения заказчика возможны:

- изменение размера длины корпуса конвектора;

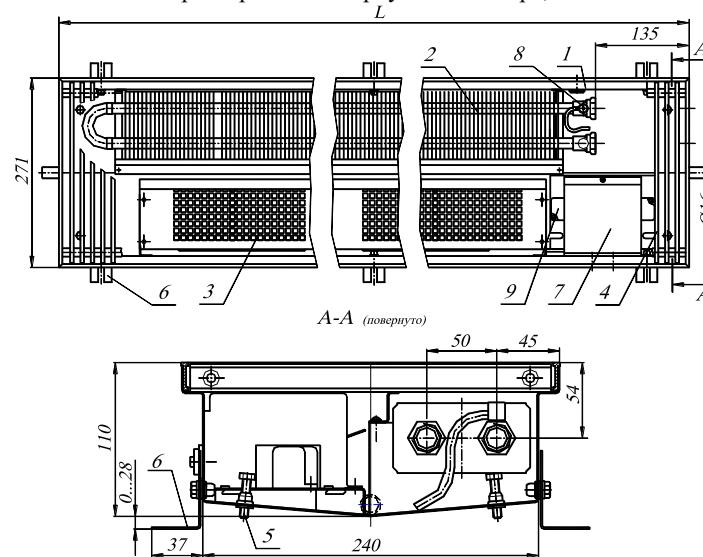


Рис.1 Конвектор KVOK12 27.11.060...300-ВКТ-П

1 - короб установочный; 2 - элемент нагревательный; 3 - блок вентиляторов; 4 - решетка; 5 - болты упорные; 6 - кронштейны, 7 - распределительная коробка (V) или блок контроллера (VK, VKT); 8- клапан воздухоспускной; 9 - блок питания (VKT).

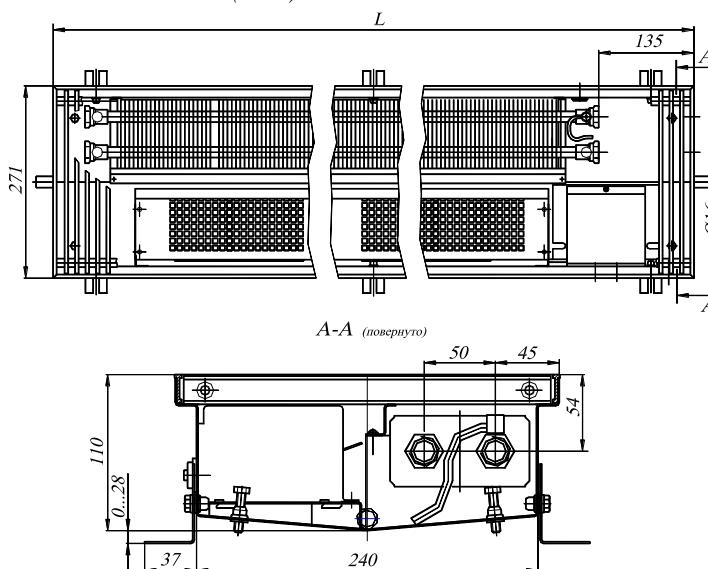


Рис.2 Конвектор KVOKP12 27.11.060...300-ВК-П

 Boiler-Gas.ru
Перейти на сайт

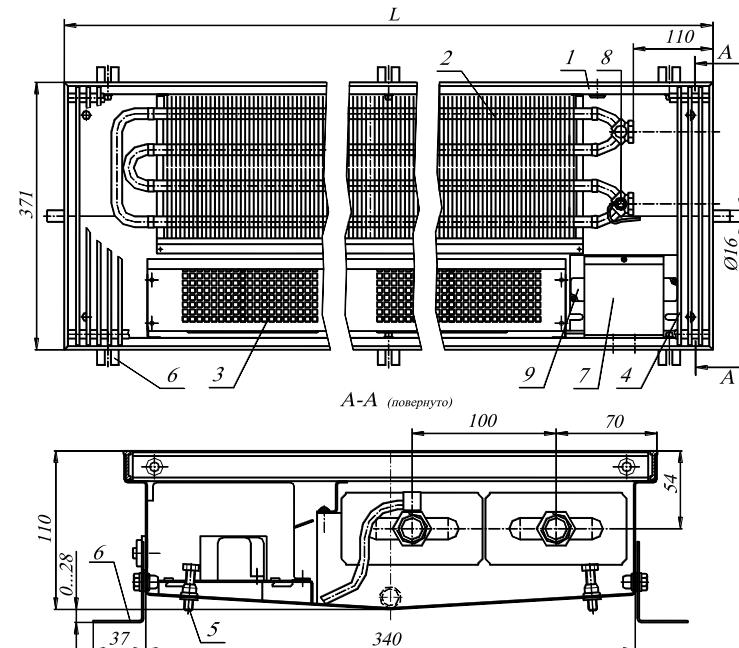


Рис.3 Конвектор KVOKД12 37.11.060...300-ВКТ-П

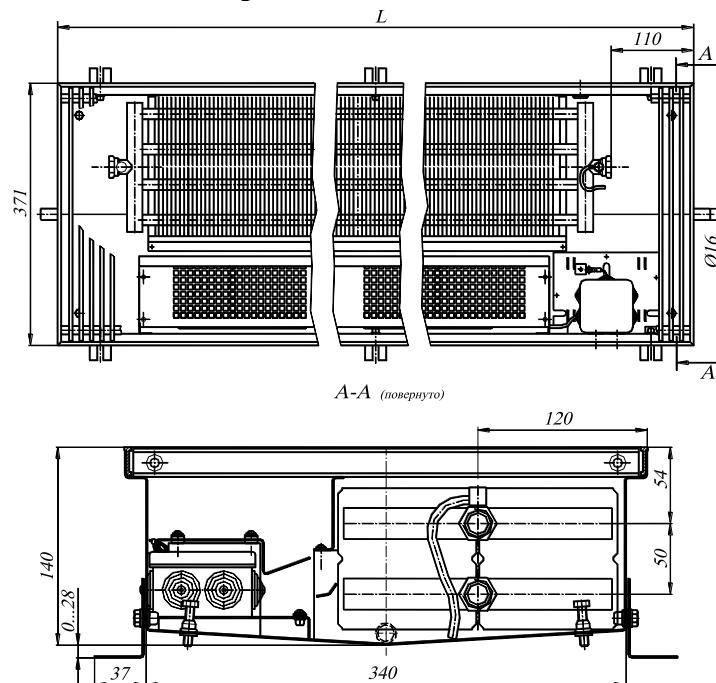


Рис.4 Конвектор KVOKД12 37.11.060...300-П

Таблица 1

Обозначение типоразмера конвектора КВОК(П)12	Номинальный тепловой поток, Qну, кВт								Мощность вентиляторов, ВА	Длина конвектора L, мм	Масса кг			
	Скорость вращения вентилятора													
	Режим обогрева					Режим охлаждения								
	0	30% min	55%	85%	max	30% min	55%	85%	max					
27.11.060	0,111	0,434	0,782	0,975	1,096	0,062	0,132	0,176	0,212	54	600	6,6		
27.11.070	0,146	0,472	0,822	1,015	1,137	0,067	0,139	0,183	0,220	54	700	7,5		
27.11.080	0,178	0,616	1,082	1,339	1,502	0,087	0,183	0,242	0,290	96	800	8,7		
27.11.090	0,213	0,759	1,341	1,662	1,865	0,108	0,226	0,300	0,360	102	900	9,7		
27.11.100	0,248	0,902	1,599	1,985	2,229	0,128	0,270	0,359	0,431	108	1000	10,6		
27.11.110	0,281	0,938	1,636	2,022	2,267	0,133	0,276	0,365	0,438	108	1100	11,5		
27.11.120	0,316	1,084	1,899	2,350	2,634	0,154	0,321	0,425	0,509	150	1200	12,9		
27.11.130	0,351	1,227	2,158	2,672	2,998	0,174	0,364	0,483	0,579	156	1300	13,9		
27.11.140	0,384	1,367	2,414	2,993	3,359	0,194	0,408	0,541	0,649	162	1400	14,9		
27.11.150	0,418	1,406	2,454	3,033	3,399	0,199	0,414	0,548	0,657	162	1500	15,8		
27.11.160	0,453	1,552	2,716	3,360	3,767	0,220	0,459	0,607	0,728	204	1600	17,0		
27.11.170	0,486	1,692	2,973	3,680	4,128	0,240	0,502	0,665	0,797	210	1700	18,0		
27.11.180	0,521	1,835	3,231	4,003	4,491	0,260	0,546	0,723	0,867	216	1800	19,0		
27.11.190	0,556	1,874	3,271	4,043	4,532	0,266	0,553	0,731	0,875	216	1900	19,8		
27.11.200	0,589	1,910	3,309	4,081	4,570	0,271	0,559	0,738	0,883	216	2000	20,8		
27.11.210	0,624	2,164	3,794	4,695	5,264	0,307	0,641	0,848	1,017	300	2100	22,4		
27.11.220	0,659	2,307	4,052	5,017	5,627	0,327	0,684	0,907	1,087	306	2200	23,4		
27.11.230	0,691	2,447	4,309	5,338	5,988	0,347	0,728	0,965	1,157	312	2300	24,4		
27.11.240	0,726	2,589	4,567	5,661	6,351	0,367	0,771	1,023	1,227	318	2400	25,4		
27.11.250	0,761	2,732	4,826	5,983	6,715	0,388	0,815	1,081	1,297	324	2500	26,4		
27.11.260	0,794	2,768	4,863	6,021	6,753	0,393	0,821	1,088	1,304	324	2600	27,2		
27.11.270	0,829	2,913	5,123	6,346	7,118	0,413	0,865	1,147	1,375	366	2700	28,6		
27.11.280	0,864	3,055	5,382	6,668	7,481	0,433	0,909	1,205	1,445	372	2800	29,6		
27.11.290	0,897	3,198	5,641	6,991	7,845	0,454	0,953	1,263	1,515	378	2900	30,6		
27.11.300	0,931	3,234	5,678	7,029	7,883	0,459	0,959	1,270	1,523	378	3000	31,3		

Примечание: 1. Номинальный тепловой поток (Qну) определён при нормированных условиях (ну): температурный напор, т.е. разность температур между среднеарифметической температурой теплоносителя в конвекторе и расчётной температурой воздуха в отапливаемом помещении, равен 70°C для режима обогрева и 15°C для режима охлаждения; расход теплоносителя через присоединительные патрубки конвектора составляет 0,1 кг /с; атмосферное давление - 1013,3 гПа (760 мм рт.ст.) при установке вентилятора внутри короба со стороны помещения.

При размещении вентилятора со стороны наружного ограждения значения Qну увеличивается в среднем на 3%.

Таблица 2

Обозначение типоразмера конвектора КВОКД (П)12	Номинальный тепловой поток, Qну, кВт										Мощность вентиляторов, ВА	Длина конвектора L, мм	Масса кг			
	Скорость вращения вентилятора															
	Режим обогрева					Режим охлаждения										
	0	30% min	55%	85%	max	30% min	55%	85%	max							
37.11.060	0,200	0,683	1,222	1,540	1,621	0,097	0,206	0,278	0,313	54	600	88				
37.11.070	0,262	0,722	1,262	1,581	1,661	0,102	0,213	0,286	0,321	54	700	99				
37.11.080	0,322	0,949	1,668	2,093	2,201	0,135	0,282	0,378	0,425	96	800	115				
37.11.090	0,384	1,175	2,073	2,605	2,739	0,167	0,350	0,471	0,529	102	900	129				
37.11.100	0,447	1,401	2,479	3,116	3,277	0,199	0,419	0,563	0,633	108	1000	142				
37.11.110	0,506	1,437	2,516	3,154	3,315	0,204	0,425	0,570	0,640	108	1100	154				
37.11.120	0,569	1,667	2,925	3,669	3,858	0,236	0,494	0,663	0,745	150	1200	172				
37.11.130	0,632	1,893	3,330	4,180	4,396	0,269	0,563	0,755	0,849	156	1300	186				
37.11.140	0,691	2,116	3,733	4,689	4,932	0,300	0,631	0,847	0,953	162	1400	199				
37.11.150	0,754	2,155	3,773	4,730	4,972	0,306	0,637	0,855	0,960	162	1500	212				
37.11.160	0,817	2,384	4,182	5,245	5,514	0,338	0,706	0,948	1,065	204	1600	227				
37.11.170	0,876	2,608	4,585	5,754	6,050	0,370	0,774	1,040	1,169	210	1700	241				
37.11.180	0,939	2,834	4,990	6,265	6,588	0,402	0,843	1,132	1,273	216	1800	254				
37.11.190	1,002	2,872	5,030	6,306	6,629	0,408	0,850	1,140	1,280	216	1900	266				
37.11.200	1,061	2,909	5,068	6,343	6,667	0,413	0,856	1,146	1,288	216	2000	279				
37.11.210	1,124	3,329	5,846	7,334	7,711	0,472	0,987	1,325	1,489	300	2100	299				
37.11.220	1,187	3,555	6,251	7,845	8,249	0,504	1,056	1,418	1,593	306	2200	312				
37.11.230	1,246	3,778	6,654	8,354	8,785	0,536	1,124	1,510	1,697	312	2300	325				
37.11.240	1,309	4,004	7,059	8,865	9,323	0,568	1,192	1,602	1,801	318	2400	339				
37.11.250	1,372	4,230	7,464	9,376	9,861	0,600	1,261	1,694	1,905	324	2500	353				
37.11.260	1,431	4,266	7,501	9,414	9,899	0,605	1,267	1,701	1,912	324	2600	364				
37.11.270	1,494	4,494	7,908	9,927	10,439	0,638	1,336	1,794	2,016	366	2700	381				
37.11.280	1,557	4,719	8,313	10,439	10,977	0,670	1,404	1,886	2,120	372	2800	395				
37.11.290	1,616	4,945	8,718	10,950	11,515	0,702	1,473	1,979	2,224	378	2900	408				
37.11.300	1,679	4,981	8,756	10,988	11,553	0,707	1,479	1,986	2,232	378	3000	420				



5. МОНТАЖ

- 5.1. Монтаж конвекторов должен производится согласно требованиям СНиП 3.05.01-85 «Внутренние санитарно-технические системы» специализированными монтажными организациями. Электрическое подсоединение осуществляют специалисты допущенные к таким работам.
- 5.2. Конвектор монтируется в пол. Установить корпус конвектора в заранее подготовленный канал в полу и выровнять его по уровню пола, с помощью упорных болтов 5 закрепив опорами 6 (см. Рис.5).

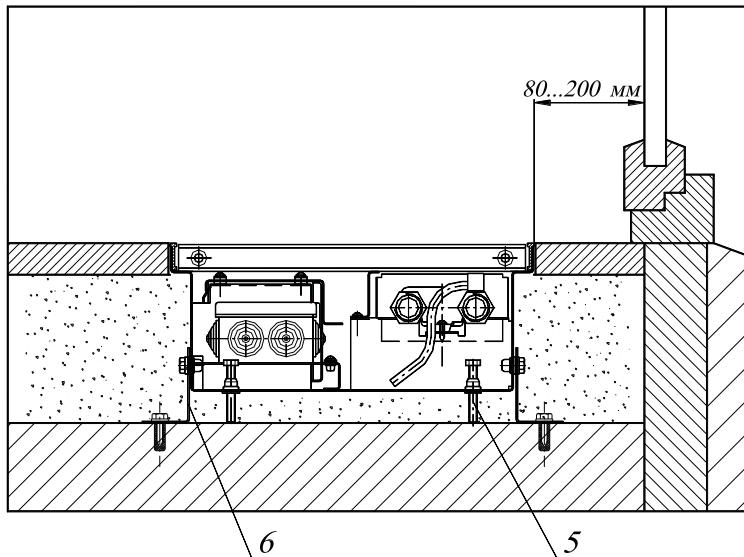


Рис.5

- 5.3. Если по проекту корпус конвектора не будет заливаться бетонным раствором или другими строительными материалами то перед установкой конвектора в нишу пола, для снижения шума вентиляторов, корпус конвектора рекомендуется оклеить теплоизоляционным материалом из вспененного каучука типа K-FLEX толщиной 5-10 мм.
- 5.4. Соединить нагревательный элемент с подводящими теплопроводами системы отопления. При соединении конвекторов с подводками следует соблюдать осторожность. Во избежание деформирования тонкостенных медных труб нагревательного элемента и латунных присоединительных патрубков необходимо удерживать шестигранник патрубков гаечным ключом.
- 5.5. Соединить сливные патрубки в нижней части короба с дренажным трубопроводом.
- 5.6. Для исполнения конвектора «Golfstream 12V» через предусмотренные в корпусе и распределительной коробке отверстие подвести электрический провод питания =12 В. Подключить его к клеммному блоку согласно маркировки клемм («+» - коричневый (красный) провод, «-» - синий провод).
Для исполнений конвектора «Golfstream 12VK (VKT)»:
Подсоединение провода питания и панели управления к клеммнику блока контроллера произвести по «Инструкции по установке и настройке системы управления».

- 5.7. Залейте пустое пространство вокруг конвектора бетонным раствором, при этом во избежание деформации корпуса, до высыхания раствора, вместо решетки установить распорные планки на расстоянии не более 700 мм друг от друга. Длина распорных планок на 2 мм больше, чем ширина решетки (заказываются отдельно) можно использовать распорные планки изготовленные из подручных материалов.
- 5.7. После укладки напольного покрытия щель между покрытием и конвектором рекомендуется заполнить силиконовым герметиком.
- 5.8. До окончания отделочных работ закрыть конвектор сверху защитной крышкой (заказывается отдельно) можно использовать упаковочную коробку или подручные материалы
- 5.9. При запуске системы отопления, по необходимости, выполнить удаление воздуха. Для этого отвернуть иглу воздухоспускного клапана 8 (см. рис1) на 0,5-1,5 оборота. После удаления воздуха, клапан закрыть.



6. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- 6.1 Хранить конвекторы до начала эксплуатации следует в таре изготовителя, уложенными в штабели.
- 6.2 Условия хранения и транспортирования Ж2 ГОСТ 15150.
Температура воздуха от –50 до +50 °C;
относительная влажность до 100% при 25 °C (среднегодовое значение 80% при 15 °C) в отсутствии атмосферных осадков.



7. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Внимание: Не допускается эксплуатация конвектора в условиях, приводящих к замерзанию в нем теплоносителя (например, при отключении циркуляции теплоносителя через конвектор и отрицательной температуре окружающего конвектор воздуха), что может привести к разрыву труб.

- 7.1 Не допускается устанавливать конвекторы в помещениях с бассейнами с соленой или иной водой, содержащей агрессивные компоненты.
- 7.2 Внутренние поверхности конвектора необходимо регулярно очищать от пыли при помощи пылесоса. Не допускается проводить уборочные работы при работающем вентиляторе.
- 7.3 Не допускаются удары и другие действия, приводящие к механическим повреждениям конвектора и его элементов.
- 7.4 В целях предотвращения отложений и коррозии конвекторов следует применять в системах водяного отопления теплоноситель, отвечающий требованиям СО 153-34.20.501-2003. "Правила эксплуатации электрических станций и сетей Российской Федерации" Министерства Энергетики и Электрификации.
Допускается использование в качестве теплоносителя специальных антифризных жидкостей для отопительных систем типа «DIXIS-30» и «Теплый дом-65»
- 7.5 Степень защиты IP24 ГОСТ14254



8. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Конвектор «Golfstream 12V(VK, VKT)» соответствует
ТУ 4935-005-46928486-2004, конструкторской документации и признан
годным к эксплуатации

Партия № _____

Дата изготовления _____

Отметка о приемке _____



9. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

- 9.1 Изготовитель гарантирует ремонт или замену вышедших из строя конвекторов в течение гарантийного срока при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и отсутствии механических повреждений.
- 9.2 Гарантийный срок хранения и/или эксплуатации конвекторов – 5 лет со дня продажи.
Гарантийный срок на электрооборудование конвектора – 1 год со дня продажи.
- 9.3 В случае отсутствия даты продажи гарантийный срок считать с даты изготовления.
- 9.4 Адрес предприятия-изготовителя:

196651, Россия, Санкт-Петербург, Колпино, пр. Ленина, д. 1, ОАО «Фирма Изотерм»
тел. (812) 461-90-54, 460-87-58
факс (812) 460-88-22

Дата продажи

Подпись продавца и печать
торгующей организации

М.П.



КОНВЕКТОР
«Golfstream 12V (12VK, 12VKT)»

КВОК (КВОКП)12 27.11.310...600

КВОК (КВОКП)12 27.11.310...600-ВК

КВОК (КВОКП)12 27.11.310...600-ВКТ

КВОКД (КВОКДП)12 37.11.310...600

КВОКД (КВОКДП)12 37.11.310...600-ВК

КВОКД (КВОКДП)12 37.11.310...600-ВКТ

ПАСПОРТ

495-110-01 ПС



Конвекторы «Golfstream 12V» (с вентиляторами 12B), «Golfstream 12VK» (с вентиляторами 12B и встроенным контроллером управления) и «Golfstream 12VKT» (с вентиляторами 12B, встроенным контроллером управления и блоком питания ~220В/=12В) - отопительные приборы для систем водяного отопления и частичного охлаждения помещений с возможностью конденсации влаги в корпусе.

Конвекторы монтируются в пол вдоль окон и стен с принудительным прогоном воздуха через нагревательный или охлаждающий элемент с помощью тангенциальных вентиляторов. Конвекторы длиной более 3 метров состоят из двух секций.

Продукция сертифицирована в соответствии с системой сертификации ГОСТ Р Госстандарт России.



1. НАЗНАЧЕНИЕ

- 1.1. Конвектор «Golfstream 12V (VK, VKT)» предназначен для создания воздушной тепловой завесы, от холодного воздуха идущего от окон, в жилых и общественных помещениях. Профилированное дно конвектора используется в качестве поддона для сбора и удаления конденсата через дренажные патрубки, это позволяет использовать конвектор, как для обогрева, так и для частичного охлаждения воздуха в помещении при подключении к источнику холодной воды. Конвекторы «Golfstream 12V» и «Golfstream 12VK» допускается использовать в сухих и влажных помещениях. Конвекторы «Golfstream 12VKT» допускается использовать только в сухих помещениях. Конвекторы используются в системах водяного отопления с принудительной циркуляцией воды и с естественным и принудительным прогоном воздуха через нагревательный элемент.
- 1.2 Конвекторы «Golfstream 12VK» и «Golfstream 12VKT» имеют встроенный в конвектор контроллер, который позволяет регулировать скорость вращения вентиляторов, как в ручном, так и в автоматическом режимах управления, в зависимости от заданной температуры на панели управления и температуры около конвектора (подробнее см. инструкцию по установке и настройке системы управления). Конвектор «Golfstream 12VKT» дополнительно имеет встроенный в конвектор блок питания ~220В/=12В.
- 1.3. Конвектор допускается эксплуатировать в системах водяного отопления с температурой теплоносителя до 130 С и избыточным давлением теплоносителя до 1,6 МПа (16 кгс/см²).
- 1.4 Электропитание конвекторов «Golfstream 12V» «Golfstream 12VK» осуществляется от стабилизированного (импульсного) источника питания =12 В. Электропитание конвектора «Golfstream 12VKT» осуществляется от однофазной сети переменного тока напряжением 220В±10% и частотой 50 ±1 Гц.
- 1.5. Уровень шума вентиляторов 15...51 dB (в зависимости от скорости вращения вентилятора).



2. КОМПЛЕКТНОСТЬ ПОСТАВКИ

Корпус установочный в сборе с блоками вентиляторов, блоком контроллера (VK, VKT)

и блоком питания (VKT)

и элементом нагревательным

2 шт.

Кронштейны

12 шт. (для конвектора длиной 3100 мм – 10 шт.)

Решетка

2 шт.

Ключ воздухоспускного клапана

1 шт.

Универсальная панель управления

1 шт. исп. VK, VKT(для первого конвектора в линии).

Паспорт

1 шт.

Инструкция по установке и настройке системы управления

1 шт. исп. VK, VKT (для конвектора с панелью управления).

Комплект монтажных частей:	
Трубка медная 15x1 мм.	2 шт.
Гайка обжимная 15	4 шт.
Сухарь 15	4 шт.
Вставка латунная 15	4 шт.
Болт М6x12	16 шт.
Гайка М6	4 шт.
Шайба 6	16 шт.

3. ОБОЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

KVOK12 27.11.510 – BK – Cr - P

Тип _____

KVOK12 – концевой

KVOKP12 – проходной

KVOKD12 – концевой, сдвоенный

KVOKDP12 – проходной, сдвоенный

Габаритные размеры, см.

Глубина: _____

27 – KVOK(KVOKP)

37 – KVOKD (KVOKDP)

Высота _____

Длина: _____

310; 320; 330; 340; 350; 360; 370; 380; 390; 400; 410;

420; 430; 440; 450; 460; 470; 480; 490; 500; 510; 520;

530; 540; 550; 560; 570; 580; 590; 600.

Управление скоростью работы вентиляторов _____

- - без управления

BK – встроенный блок контроллера

BKT – встроенный блок контроллера и блок питания

Вариант исполнения решетки _____

Cr – стальная; Ap – алюминиевая; Dr – деревянная

Подключение к системе отопления _____

P – правостороннее подключение; L –левостороннее подключен

4. ОПИСАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

4.1. Каждая секция конвектора имеет (см. рис.1, 3):

- установочный корпус 1 с дренажными потрубками, изготовленный из оцинкованного или нержавеющего (определяется при заказе) стального листа с алюминиевой окантовкой,
- нагревательный элемент 2, изготовленный из медных труб с алюминиевым оребрением,
- блок вентиляторов с защитным кожухом 3,
- распределительную коробку (для секций исполнения V и 2 секции исполнения VT) или блок контроллера (для 1 секции исполнений VK и VKT) 7,
- блок питания 9 (для секций исполнения VKT),
- декоративную съемную решетку (стальную, деревянную или алюминиевую) 4.

Установочный корпус, защитный кожух вентилятора и стальная решетка имеют порошковое эпоксидное покрытие.

Секции конвектора соединяются между собой при монтаже на объекте.

4.2 Размеры изделий представлены на Рис.1, 2, 3, 4 и в таблице 1, 2.

4.3. Для соединения с трубопроводами системы отопления на патрубках конвектора имеется внутренняя резьба G½.

4.4. Для конвекторов «Golfstream 12V» «Golfstream 12VK» сеть постоянного тока 12В подключается к клеммам 1 и 2 секции с соответствующей маркировкой. Для питания конвектора использовать стабилизированный (импульсный) источник питания. Мощность источника питания должна быть больше суммарной мощности вентиляторов на 20% (потребляемая мощность конвектора указана в таблице 1, 2 и на обратной стороне крышки контроллера или распределительной коробки).

Для конвектора «Golfstream 12VKT» трех проводная сеть 220В 50Гц подключается к клеммам 1 и 2 секции с соответствующей маркировкой.

Панель управления подключается к первому в линии конвектору (схемы соединений см. «Инструкция по установке и настройке системы управления»).

4.3. В зависимости от проекта и интерьрного решения заказчика возможны:

- изменение размера длины корпуса конвектора;

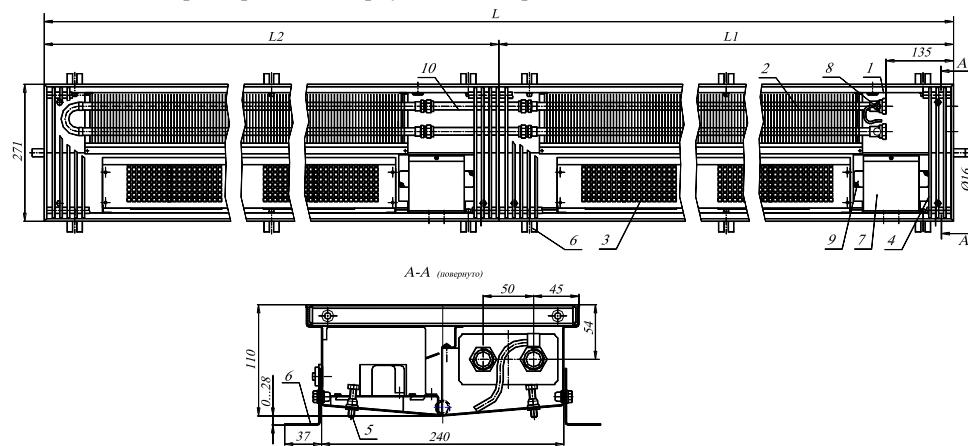


Рис.1 Конвектор KVOK12 27.11.310...600-БКТ-П

1 - короб установочный; 2 - элемент нагревательный; 3 - блок вентиляторов; 4 - решетка; 5 - болты упорные; 6 - кронштейны, 7 - распределительная коробка (V) или блок контроллера (VK, VKT); 8-. клапан воздухоспускной;

9 - блок питания (VKT); 10 - соединительные трубы с обжимными фитингами.

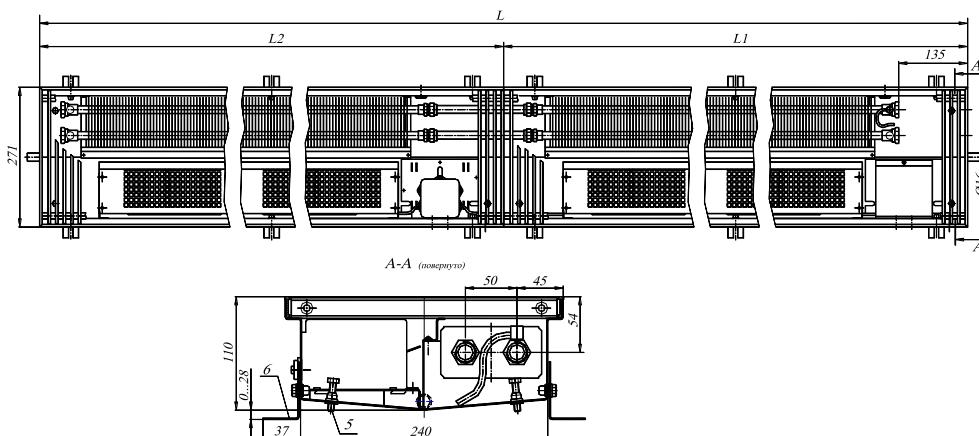


Рис.2 Конвектор KVOKP12 27.11.310...600-БК-П



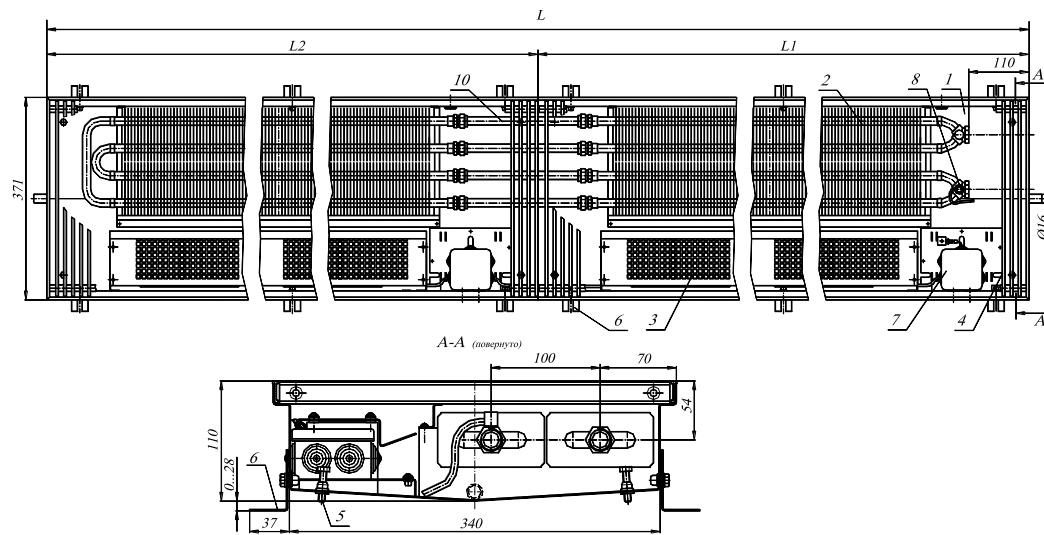


Рис.3 Конвектор KVOKД12 37.11.310...600-П

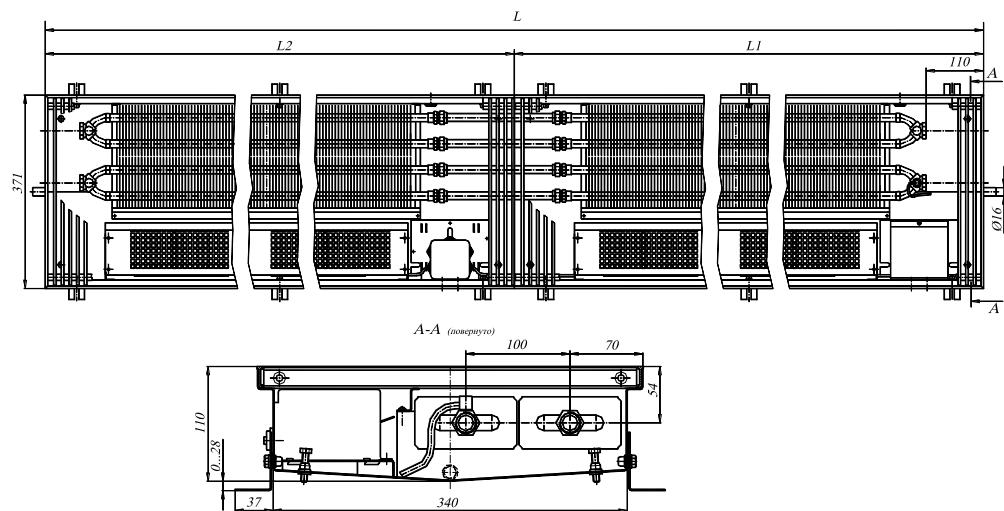


Рис.4 Конвектор KVOKДП12 37.11.310...600-ВК - П

Таблица 1

Обозначение типоразмера конвектора КВОК(II) 12	Номинальный тепловой поток, Qну, кВт										Мощность вентиляторов ВА	Длина секций конвектор L1, L2, мм	Масса, кг			
	Скорость вращения вентилятора															
	Режим обогрева					Режим охлаждения										
	0	10% min	50%	80%	max	10% min	50%	80%	max							
27.11.310	0,872	2,958	5,170	6,393	7,166	0,420	0,873	1,155	1,384	36,6	1600,1500	34,0				
27.11.320	0,907	3,104	5,433	6,720	7,533	0,440	0,918	1,214	1,455	40,8	1600,1600	35,2				
27.11.330	0,940	3,245	5,689	7,040	7,894	0,460	0,961	1,272	1,525	41,4	1700,1600	36,2				
27.11.340	0,972	3,385	5,945	7,361	8,255	0,480	1,004	1,330	1,595	42	1700,1700	41,0				
27.11.350	1,007	3,528	6,204	7,683	8,618	0,500	1,048	1,389	1,665	42,6	1800,1700	38,2				
27.11.360	1,042	3,670	6,462	8,006	8,982	0,521	1,092	1,447	1,735	43,2	1800,1800	39,2				
27.11.370	1,077	3,709	6,502	8,047	9,023	0,526	1,098	1,454	1,743	43,2	1900,1800	40,0				
27.11.380	1,112	3,748	6,542	8,087	9,063	0,532	1,105	1,461	1,751	43,2	1900,1900	40,8				
27.11.390	1,145	3,784	6,580	8,125	9,102	0,537	1,111	1,468	1,758	43,2	2000,1900	41,8				
27.11.400	1,178	3,821	6,617	8,163	9,140	0,542	1,118	1,475	1,765	43,2	2000,2000	42,8				
27.11.410	1,212	4,074	7,102	8,776	9,834	0,578	1,200	1,586	1,900	51,6	2100,2000	44,4				
27.11.420	1,247	4,328	7,588	9,389	10,528	0,614	1,282	1,697	2,034	60	2100,2100	46,0				
27.11.430	1,282	4,471	7,846	9,712	10,891	0,634	1,325	1,755	2,104	60,6	2200,2100	47,0				
27.11.440	1,317	4,613	8,105	10,035	11,254	0,655	1,369	1,813	2,174	61,2	2200,2200	48,0				
27.11.450	1,350	4,754	8,361	10,355	11,615	0,674	1,412	1,871	2,244	61,8	2300,2200	49,0				
27.11.460	1,383	4,894	8,617	10,676	11,976	0,694	1,455	1,929	2,313	62,4	2300,2300	50,0				
27.11.470	1,418	5,036	8,876	10,998	12,340	0,715	1,499	1,988	2,384	63	2400,2300	51,0				
27.11.480	1,452	5,179	9,134	11,321	12,703	0,735	1,543	2,046	2,454	63,6	2400,2400	52,0				
27.11.490	1,487	5,321	9,393	11,644	13,066	0,755	1,586	2,104	2,524	64,2	2500,2400	53,1				
27.11.500	1,522	5,464	9,651	11,967	13,430	0,775	1,630	2,163	2,594	64,8	2500,2500	54,1				
27.11.510	1,555	5,500	9,689	12,005	13,468	0,780	1,636	2,169	2,602	64,8	2600,2500	54,9				
27.11.520	1,588	5,537	9,727	12,043	13,506	0,786	1,643	2,176	2,609	64,8	2600,2600	55,7				
27.11.530	1,623	5,681	9,987	12,367	13,871	0,806	1,687	2,235	2,679	69	2700,2600	57,1				
27.11.540	1,658	5,825	10,247	12,691	14,236	0,826	1,731	2,294	2,750	73,2	2700,2700	58,4				
27.11.550	1,692	5,968	10,505	13,014	14,599	0,847	1,774	2,352	2,820	73,8	2800,2700	59,4				
27.11.560	1,727	6,110	10,764	13,337	14,963	0,867	1,818	2,410	2,890	74,4	2800,2800	60,5				
27.11.570	1,760	6,253	11,022	13,660	15,326	0,887	1,862	2,469	2,960	75	2900,2800	61,5				
27.11.580	1,793	6,395	11,281	13,982	15,689	0,907	1,905	2,527	3,031	75,6	2900,2900	62,5				
27.11.590	1,828	6,432	11,319	14,020	15,728	0,912	1,912	2,534	3,038	75,6	3000,2900	63,2				
27.11.600	1,863	6,468	11,356	14,058	15,766	0,918	1,918	2,541	3,045	76	3000,3000	64,0				

Таблица 2

Обозначение типоразмера конвектора КВОКД(П) 12	Номинальный тепловой поток, Qну, кВт										Мощность вентиляторов, ВА	
	Скорость вращения вентилятора											
	Режим обогрева					Режим охлаждения						
	0	10% min	50%	80%	max	10% min	50%	80%	max			
37.11.310	1,838	3,600	6,311	7,914	8,320	0,511	1,066	1,430	1,607	366	1600,1500	
37.11.320	1,912	3,780	6,634	8,321	8,748	0,536	1,120	1,504	1,690	40,8	1600,1600	
37.11.330	1,980	3,954	6,950	8,721	9,170	0,561	1,174	1,576	1,771	41,4	1700,1600	
37.11.340	2,048	4,128	7,266	9,122	9,592	0,586	1,227	1,648	1,853	42	1700,1700	
37.11.350	2,123	4,306	7,585	9,525	10,016	0,611	1,281	1,721	1,935	42,6	1800,1700	
37.11.360	2,197	4,481	7,904	9,928	10,440	0,636	1,335	1,794	2,017	43,2	1800,1800	
37.11.370	2,272	4,520	7,943	9,968	10,481	0,641	1,342	1,801	2,024	43,2	1900,1800	
37.11.380	2,346	4,559	7,983	10,008	10,521	0,647	1,348	1,809	2,032	43,2	1900,1900	
37.11.390	2,414	4,595	8,021	10,046	10,560	0,652	1,355	1,815	2,040	43,2	2000,1900	
37.11.400	2,483	4,632	8,059	10,084	10,598	0,657	1,361	1,822	2,047	43,2	2000,2000	
37.11.410	2,557	4,953	8,664	10,857	11,413	0,703	1,463	1,962	2,205	51,6	2100,2000	
37.11.420	2,632	5,275	9,269	11,631	12,229	0,748	1,566	2,102	2,362	60	2100,2100	
37.11.430	2,703	5,451	9,587	12,033	12,653	0,773	1,619	2,175	2,444	60,6	2200,2100	
37.11.440	2,774	5,627	9,906	12,436	13,077	0,798	1,673	2,247	2,526	61,2	2200,2200	
37.11.450	2,846	5,801	10,222	12,837	13,499	0,823	1,727	2,320	2,607	61,8	2300,2200	
37.11.460	2,917	5,975	10,539	13,237	13,921	0,848	1,780	2,392	2,689	62,4	2300,2300	
37.11.470	2,988	6,152	10,857	13,640	14,345	0,873	1,834	2,465	2,771	63	2400,2300	
37.11.480	3,060	6,328	11,176	14,043	14,769	0,898	1,888	2,538	2,853	63,6	2400,2400	
37.11.490	3,134	6,504	11,494	14,446	15,193	0,923	1,941	2,611	2,935	64,2	2500,2400	
37.11.500	3,209	6,681	11,813	14,849	15,617	0,948	1,995	2,683	3,017	64,8	2500,2500	
37.11.510	3,277	6,717	11,851	14,887	15,655	0,953	2,002	2,690	3,024	64,8	2600,2500	
37.11.520	3,345	6,754	11,888	14,924	15,694	0,958	2,008	2,697	3,031	64,8	2600,2600	
37.11.530	3,419	6,931	12,208	15,329	16,119	0,983	2,062	2,770	3,114	69	2700,2600	
37.11.540	3,494	7,109	12,529	15,733	16,545	1,009	2,116	2,843	3,196	73,2	2700,2700	
37.11.550	3,568	7,286	12,847	16,136	16,989	1,034	2,170	2,916	3,278	73,8	2800,2700	
37.11.560	3,643	7,462	13,166	16,539	17,393	1,059	2,224	2,989	3,360	74,4	2800,2800	
37.11.570	3,711	7,638	13,484	16,942	17,817	1,084	2,278	3,062	3,442	75	2900,2800	
37.11.580	3,779	7,815	13,803	17,345	18,241	1,109	2,331	3,134	3,524	75,6	2900,2900	
37.11.590	3,854	7,851	13,841	17,383	18,280	1,114	2,338	3,141	3,531	75,6	3000,2900	
37.11.600	3,928	7,887	13,878	17,421	18,318	1,119	2,344	3,148	3,538	76	3000,3000	
											83,9	

Примечание к табл. 1, 2: Номинальный тепловой поток ($Q_{ну}$) определён при нормированных условиях ($ну$): температурный напор, т.е. разность температур между среднеарифметической температурой теплоносителя в конвекторе и расчётной температурой воздуха в отапливаемом помещении, равен 70°C для режима обогрева и 15°C для режима охлаждения; расход теплоносителя через присоединительные патрубки конвектора составляет $0,1 \text{ кг / с}$; атмосферное давление - $1013,3 \text{ гПа}$ (760 мм рт.ст.) при установке вентилятора внутри короба со стороны помещения.

При размещении вентилятора со стороны наружного ограждения значения $Q_{ну}$ увеличивается в среднем на 3%.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения конструкции прибора не ухудшающие его теплотехнические свойства.



5. МОНТАЖ

- 5.1. Монтаж конвекторов должен производится согласно требованиям СНиП 3.05.01-85 «Внутренние санитарно-технические системы» специализированными монтажными организациями. Электрическое подсоединение осуществляют специалисты допущенные к таким работам.
- 5.2. Конвектор монтируется в пол, для этого необходимо установить секции конвектора в заранее подготовленный канал в полу и выставить их по уровню пола, с помощью упорных болтов 5. Соединить болтами с гайками секции конвектора между собой. Закрепить конвектор опорами 6 к черновому полу (см. Рис.5).

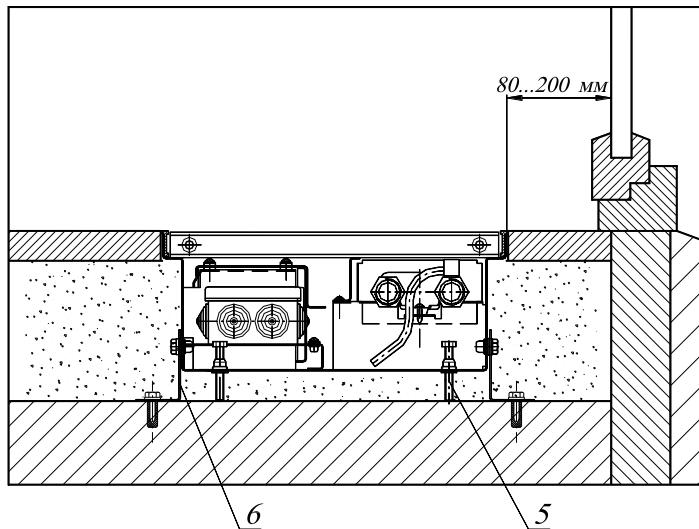


Рис.5

- 5.3. Если по проекту корпус конвектора по периметру не будет заливаться бетонным раствором или другими строительными материалами то перед установкой конвектора в нишу пола, для снижения шума вентиляторов, корпус конвектора рекомендуется оклеить теплоизоляционным материалом из вспененного каучука типа K-FLEX толщиной 5-10 мм.
- 5.4. При помощи медных труб 15x1 и обжимных фитингов из комплекта монтажных частей, соединить нагревательные элементы секций (рис.6). Для этого необходимо через отверстие в

корпусе вставить трубы в патрубки нагревательных элементов, закрутить гайки рукой до упора, после этого гаечным ключом завернуть гайки на $1\frac{1}{4}$ оборота.

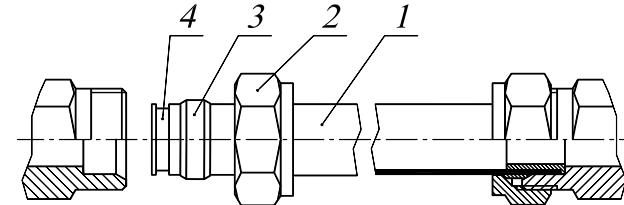


Рис.6. Соединение нагревательных элементов конвектора.

- 1 – медная труба 15x1мм, 2 – гайка обжимная, 3 – сухарь,
4 – вставка латунная для монтажа отожженной трубы

Соединить нагревательный элемент с подводящими теплопроводами системы отопления. При соединении конвекторов с подводками следует соблюдать осторожность. Во избежание деформирования тонкостенных медных труб нагревательного элемента и латунных присоединительных патрубков необходимо удерживать шестигранник патрубков гаечным ключом.

- 5.5. Соединить сливные патрубки в нижней части короба с дренажным трубопроводом.
5.6. Произвести подключение конвектора к сети электропитания согласно одной из схем соединений Рис.7-11, в зависимости от исполнения конвектора.

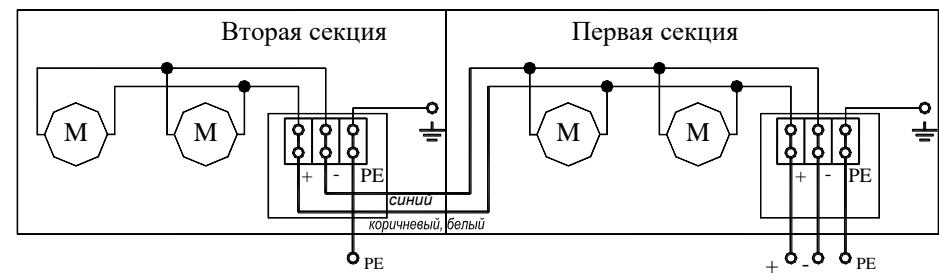


Рис. 7 Схема подсоединения электропитания конвектора «Golfstream 12V».

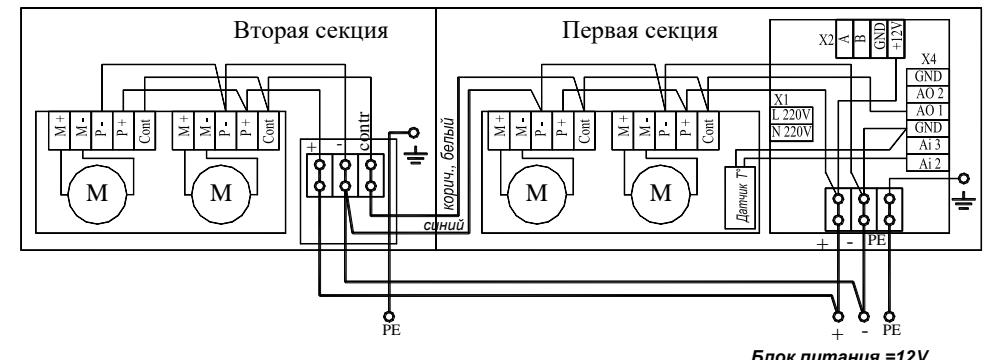


Рис. 8 Схема подсоединения электропитания конвектора «Golfstream 12VK» с контроллером Z400.

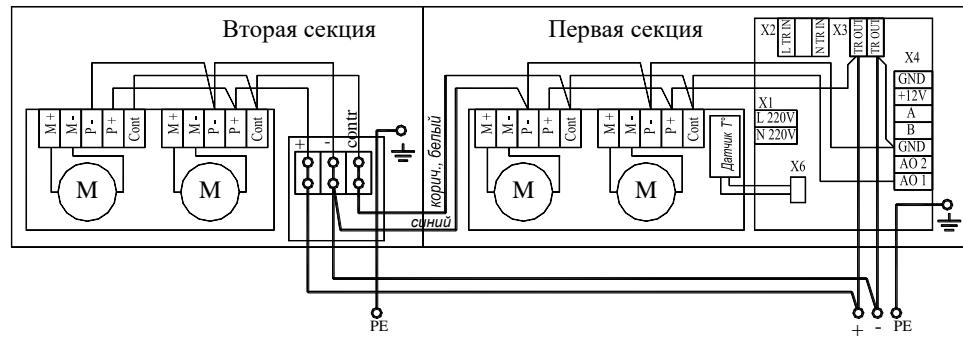


Рис. 9 Схема подсоединения электропитания конвектора «Golfstream 12VK» с контроллером Z401.

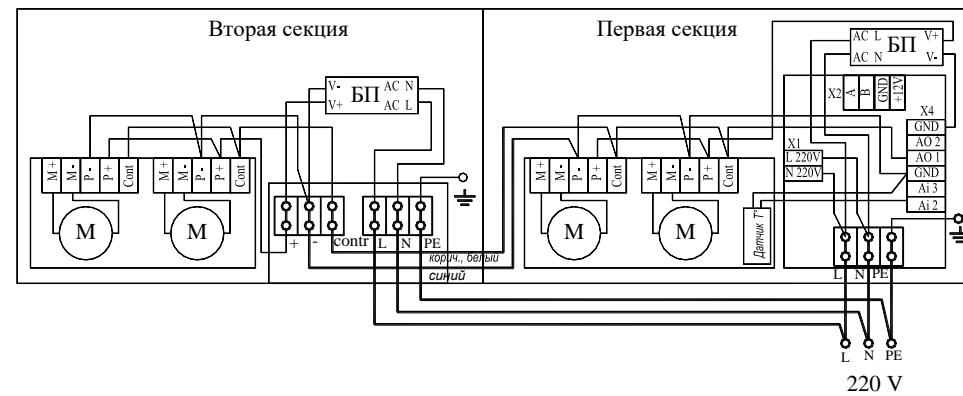


Рис. 10 Схема подсоединения электропитания конвектора «Golfstream 12VKT» . с контроллером Z400.

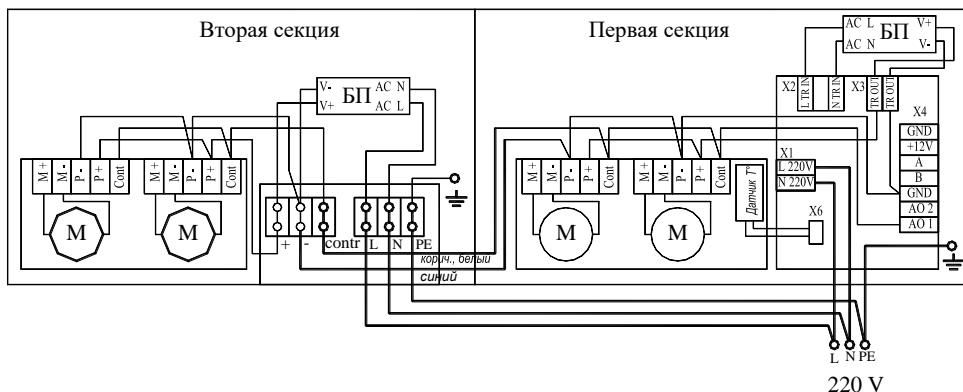


Рис. 11 Схема подсоединения электропитания конвектора «Golfstream 12VKT» . с контроллером Z401.

Подсоединение панели управления к клеммнику блока контроллера произвести по «Инструкции по установке и настройке системы управления».

- 5.7. Залейте пустое пространство вокруг конвектора бетонным раствором, при этом во избежание деформации корпуса, до высыхания раствора, вместо решетки установить распорные планки на расстоянии не более 700 мм друг от друга. Длина распорных планок на 2 мм больше, чем ширина решетки (заказываются отдельно) можно использовать распорные планки изготовленные из подручных материалов.
- 5.7. После укладки напольного покрытия щель между покрытием и конвектором рекомендуется заполнить силиконовым герметиком.
- 5.8. До окончания отделочных работ закрыть конвектор сверху защитной крышкой (заказывается отдельно) можно использовать упаковочную коробку или подручные материалы
- 5.9. При запуске системы отопления, по необходимости, выполнить удаление воздуха. Для этого отвернуть иглу воздухоспускного клапана 8 (см. рис1) на 0,5-1,5 оборота. После удаления воздуха, клапан закрыть.



6. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- 6.1 Хранить конвекторы до начала эксплуатации следует в таре изготовителя, уложенными в штабели.
- 6.2 Условия хранения и транспортирования Ж2 ГОСТ 15150.
Температура воздуха от -50 до +50 °C;
относительная влажность до 100% при 25 °C (среднегодовое значение 80% при 15 °C) в отсутствии атмосферных осадков.



7. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Внимание: Не допускается эксплуатация конвектора в условиях, приводящих к замерзанию в нем теплоносителя (например, при отключении циркуляции теплоносителя через конвектор и отрицательной температуре окружающего конвектор воздуха), что может привести к разрыву труб.

- 7.1 Не допускается устанавливать конвекторы в помещениях с бассейнами с соленой или иной водой, содержащей агрессивные компоненты.
- 7.2 Внутренние поверхности конвектора необходимо регулярно очищать от пыли при помощи пылесоса. Не допускается проводить уборочные работы при работающем вентиляторе.
- 7.3 Не допускаются удары и другие действия, приводящие к механическим повреждениям конвектора и его элементов.
- 7.4 В целях предотвращения отложений и коррозии конвекторов следует применять в системах водяного отопления теплоноситель, отвечающий требованиям СО 153-34.20.501-2003. "Правила эксплуатации электрических станций и сетей Российской Федерации" Министерства Энергетики и Электрификации.
Допускается использование в качестве теплоносителя специальных антифризных жидкостей для отопительных систем типа «DXIXIS-30» и «Теплый дом-65»
- 7.5 Степень защиты IP24 ГОСТ14254

**8. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ**

Конвектор «Gulfstream 12V(VK, VKT)» соответствует
ТУ 4935-005-46928486-2004, конструкторской документации и признан
годным к эксплуатации

Партия № _____

Дата изготовления _____

Отметка о приемке _____

**9. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ**

- 9.1 Изготовитель гарантирует ремонт или замену вышедших из строя конвекторов в течение гарантийного срока при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и отсутствии механических повреждений.
- 9.2 Гарантийный срок хранения и/или эксплуатации конвекторов – 5 лет со дня продажи.
Гарантийный срок на электрооборудование конвектора – 1 год со дня продажи.
- 9.3 В случае отсутствия даты продажи гарантийный срок считать с даты изготовления.
- 9.4 Адрес предприятия-изготовителя:

196651, Россия, Санкт-Петербург, Колпино, пр. Ленина, д. 1, ОАО «Фирма Изотерм»
тел. (812) 461-90-54, 460-87-58
факс (812) 460-88-22

Дата продажи

Подпись продавца и печать
торгующей организации

М.П.